

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B** **REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 480/2012**
tas-7 ta' Ġunju 2012

li jiftah u jipprovdi għat-tmexxija ta' kwota ta' tariffa għal ross miksuri (broken rice) ta' kodiċi NK
1006 40 00 għal produzzjoni ta' thejjijiet tal-ikel ta' kodiċi NM 1901 10 00

(kodifikazzjoni)

(ĠU L 148, 8.6.2012, p. 1)

Emendat minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► M1	Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 519/2013 tal-21 ta' Frar 2013	L 158	74	10.6.2013



REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 480/2012

tas-7 ta' Ġunju 2012

li jiftaħ u jipprovdi għat-tmexxija ta' kwota ta' tariffa għal ross miksuri (broken rice) ta' kodiċi NK 1006 40 00 għal produzzjoni ta' thejijiet tal-ikel ta' kodiċi NM 1901 10 00

(kodifikazzjoni)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1095/96 tat-18 ta' Ġunju 1996 dwar l-implimentazzjoni tal-koncessjonijiet dikjarati fl-iskeda CXL imfassla bhala riżultat tal-konkluzjoni tan-negozjati tal-FGKT (GATT) XXIV.6 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 1 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2058/96 tat-28 ta' Ottubru 1996 li jiftaħ u jipprovdi għat-tmexxija ta' kwota ta' tariffa għal ross miksuri ("broken rice") ta' kodiċi NK 1006 40 00 għal produzzjoni ta' thejijiet tal-ikel ta' kodiċi NM 1901 10 ⁽²⁾ gie emendat kemm-il darba ⁽³⁾ b'mod sostanzjali. Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.
- (2) Fost il-koncessjonijiet mogħtija hemm kwota annwali ta' 1 000 tunnellati metriċi bla dazju ta' ross miksuri ta' kodiċi NM 1006 40 00 għal produzzjoni ta' thejijiet tal-ikel ta' kodiċi NM 1901 10 00.
- (3) Għandu jingħad li r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1342/2003 tat-28 ta' Lulju 2003 li jistabbilixxi regoli speċjali u dettaljati għall-applikazzjoni tas-sistema ta' licenzji tal-importazzjoni u l-esportazzjoni ta' ċereali u ross ⁽⁴⁾ japplika għal importazzjonijiet skont dan ir-Regolament.
- (4) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1301/2006 tal-31 ta' Awwissu 2006 li jistabbilixxi regoli komuni għall-amministrazzjoni ta' kwoti ta' tariffi fuq l-importazzjoni għal prodotti agrikoli ġestiti b'sistema ta' licenzji ta' importazzjoni ⁽⁵⁾ b'mod partikolari regoli dettaljati relatati mal-applikazzjonijiet għal licenzji tal-importazzjoni, l-istatus tal-applikanti, kif ukoll il-hruġ tal-licenzji. Dak ir-Regolament jillimita l-perijodu ta' validità tal-licenzji tal-importazzjoni għall-aħhar jum tal-perijodu ta' kwota tariffarja u japplika mingħajr preġudizzju għall-kundizzjonijiet addizzjonali jew derogi stabbiliti mir-regolamenti settorjali.

⁽¹⁾ ĠU L 146, 20.6.1996, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 276, 29.10.1996, p. 7.

⁽³⁾ Ara l-Anness V.

⁽⁴⁾ ĠU L 189, 29.7.2003, p. 12.

⁽⁵⁾ ĠU L 238, 1.9.2006, p. 13 (ĠU L 330M, 9.12.2008, p. 387).

▼B

- (5) Sabiex titjieb l-amministrazzjoni tal-kwota tariffarja miftuha taht dan ir-Regolament, huwa neċessarju li l-operaturi jibqgħu jingħataw il-permess li jipprezentaw aktar minn applikazzjoni waħda għal liċenzja għal kull perijodu ta' kwota u għalhekk li ssir deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006. Minbarra hekk, sabiex jitjieb il-kontroll ta' din il-kwota, kif ukoll biex tiġi armonizzata u ssimplifikata l-amministrazzjoni tagħha, għandu jiġi stabbilit li l-applikazzjonijiet għal liċenzji tal-importazzjoni jsiru kull ġimgħa.
- (6) Biex ikun assigurat li l-kwota tkun sew, regoli speċifiċi dwar sottomissjoni ta' applikazzjonijiet u hrug ta' liċenzji huma meħtieġa. Dawk ir-regoli jew iżidu ma' jew jidderogaw mid-dispożizzjonijiet tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 376/2008 tat-23 ta' April 2008 li jistabbilixxi regoli dettaljati komuni għall-applikazzjoni tas-sistema tal-liċenzji tal-importazzjoni u tal-esportazzjoni u ta' ċertifikati ta' iffissar bil-quddiem għal prodotti agrikoli ⁽¹⁾.
- (7) Dispożizzjonijiet speċifiċi huma meħtieġa biex ikun assigurat li ross miksuri importati ma jitbiegħedx mill-użu preskritt. Eżenzjoni mid-dazju għandha għalhekk tkun taht kondizzjoni ta' sottomissjoni ta' dikjarazzjoni mill-importatur rigward l-użu tar-ross u depożitu ta' garanzija ugwali għad-dazju li mhux mitlub hlas tiegħu. Tmexxija tal-kwota teħtieġilha li jkun hemm żmien raġonevoli għal ipproċessar. Il-kunsinna tal-prodotti teħtieġ kopja tal-kontroll T5 li trid issir fl-Istat Membru fejn tkun diehla l-kunsinna għal ċirkolazzjoni hielsa skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju ⁽²⁾, bhala l-mezz xieraq biex tingħata prova ta' pproċessar. Meta jsir ipproċessar fl-Istat Membru fejn tkun diehla l-kunsinna għal ċirkolazzjoni libera, prova ta' pproċessar tista' tingħata permezz ta' dokument nazzjonali ekwivalenti.
- (8) Għalkemm l-għan tal-garanzija huwa li jkun assigurat pagament għal dejn ġdid li qed jidher fl-importazzjoni, għandu jkun hemm flessibilità fir-rigward tar-rilaxx tal-garanzija.
- (9) Garanzija għal-liċenzji tal-importazzjoni ta' EUR 25 għal kull tunnellata għandha tkun biżżejjed għat-tmexxija xierqa tal-kwota.
- (10) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tat-Tmexxija għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

⁽¹⁾ ĠU L 114, 26.4.2008, p. 3.

⁽²⁾ ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1.

▼B

ADDOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Kwota ta' tariffa annwali ta' bla dazju ta' 1 000 tunnelli metri ta' ross miksur ta' kodiċi NM 1006 40 00 għal użu fil-produzzjoni ta' thejġijiet tal-ikel ta' kodiċi NM 1901 10 00 qed tinfetah skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.

Il-kwota għandha n-numru ta' ordni 09.4079.

Ir-Regolamenti (KE) Nru 1342/2003, (KE) Nru 1301/2006 u (KE) Nru 376/2008 għandhom japplikaw għall-kwota msemmija fl-ewwel paragrafu, hliet jekk ikun hemm xi dispożizzjonijiet kontrarji stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Artikolu 2

1. L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għandhom ikunu għal kwantità ta' mhux anqas minn 5 tunnelli u mhux aktar minn 500 tunnelli.

Kull applikazzjoni għal liċenzja għandha tindika kwantità f'kilogrammi (mingħajr deċimali).

L-applikazzjonijiet għal-liċenzji tal-importazzjoni għandhom jiġu ddepożitati għand l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kull nhar ta' Ġimgħa, mhux aktar tard mis-13.00, hin ta' Brussell.

2. B'deroga mill-Artikolu 6(1) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, l-applikant jista' jippreżenta aktar minn applikazzjoni waħda għal kull perijodu ta' kwota. Madankollu, l-applikant jista' jippreżenta biss applikazzjoni waħda għal liċenzja kull ġimgħa.

3. Kaxxa 7 tal-applikazzjoni għal liċenzja u l-liċenzja ta' importazzjoni għandha turi l-pajjiż li jesperta u l-kelma "iva" għandha tkun immarkata b'salib.

4. Applikazzjonijiet għal liċenzja u liċenzji għandu jkun fihom:

(a) fil-kaxxa 20 waħda mill-annotazzjonijiet imnizzla fl-Anness I;

(b) fil-kaxxa 24, waħda mill-annotazzjonijiet imnizzla fl-Anness II.

5. B'deroga mill-Artikolu 12 tar-Regolament (KE) Nru 1342/2003, il-garanzija għal-liċenzji tal-importazzjoni msemmija f'dan ir-Regolament għandha tkun ta' EUR 25 kull tunnelli metrika.

Artikolu 3

1. Meta l-kwantitajiet li għalihom isiru applikazzjonijiet matul ġimgħa jaqsbu l-kwantità tal-kwota disponibbli, il-Kummissjoni, skont l-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, sa mhux aktar tard mir-raba' jum tax-xogħol wara l-aħħar jum għat-tressiq tal-applikazzjonijiet għal dik il-ġimgħa, kif imsemmi fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 2(1) ta' dan ir-Regolament, għandha tiffissal-koeffiċjent ta' allokkazzjoni tal-kwantitajiet li għalihom ikunu saru l-applikazzjonijiet matul dik il-ġimgħa, u tissospendi t-tressiq ta' applikazzjonijiet għal liċenzji godda tal-importazzjoni sa tmiem il-perjodu tal-kwota.

▼B

L-applikazzjonijiet imressqa fir-rigward tal-gimgha kurrenti ghandhom jitqiesu inammissibbli.

L-Istati Membri ghandhom jippermettu li l-operaturi, fi zmien jumejn tax-xoghol mid-data tal-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni li jistabbilixxi l-koeffiċjent ta' allokkazzjoni, jirtiraw l-applikazzjonijiet li ghalihom il-kwantita li l-licenzja jkollha tinhareg ghalha tkun anqas minn 20 tunnellata.

2. Il-licenzja ta' importazzjoni ghandha tinhareg fit-tmien jum tax-xoghol wara l-ahhar jum ghat-tressiq tal-applikazzjonijiet.

Artikolu 4

L-Istati Membri ghandhom jibaghtu elettronikament lill-Kummissjoni:

- (a) sa mhux aktar tard minn nhar it-Tnejn ta' wara l-ahhar jum ghat-tressiq tal-applikazzjonijiet ghal-licenzji, qabel is-18.00 hin ta' Brussell, it-taghrif rigward l-applikazzjonijiet ghal-licenzji tal-importazzjoni, imsemmija fl-Artikolu 11(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, b'turija tal-kwantitajiet totali li jkunu jirrigwardaw dawn l-applikazzjonijiet;
- (b) sa mhux aktar tard mit-tieni jum tax-xoghol wara l-hrug tal-licenzji tal-importazzjoni, it-taghrif rigward il-licenzji li jkunu nhargu, imsemmija fl-Artikolu 11(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 1301/2006, b'turija tal-kwantitajiet totali li ghalihom ikunu nhargu l-licenzji tal-importazzjoni, kif ukoll il-kwantitajiet li ghalihom l-applikazzjonijiet ghal-licenzji jkunu gew irtirati skont it-tielet subparagrafu tal-Artikolu 3(1) ta' dan ir-Regolament;
- (c) sa mhux aktar tard mill-ahhar jum ta' kull xahar, il-kwantitajiet totali li fil-fatt ikunu gew rilaxxati ghaċ-ċirkolazzjoni libera b'applikazzjoni tal- kwota kkonċernata matul it-tieni xahar preċedenti. Jekk ma tkun giet rilaxxata l-ebda kwantita ghaċ-ċirkolazzjoni libera matul dawn ix-xhur, ghandha tintbaghat notifika f'dan is-sens, bil-kelma "xejn". Madankollu, din in-notifika ma tibqax rikjesta fit-tielet xahar wara d-data ta' limitu tal-validita tal-licenzji.

Artikolu 5

1. Eżenzjoni minn dazju tad-dwana ghandha tkun soggetta ghal:

- (a) sottomissjoni mad-dhul ghaċ-ċirkolazzjoni libera ta' dikjarazzjoni bil-miktub mill-importatur li l-prodotti kollha mdaħhla jkunu proċessati kif indikat fl-kaxxa 20 tal-licenzja fi zmien sitt xhur tad-data minn meta kien aċċettat id-dhul ghaċ-ċirkolazzjoni libera;
- (b) depozitu mill-importatur, mad-dhul ghaċ-ċirkolazzjoni libera, ta' garanzija ghal ammont ugwali ghad-dazju tad-dwana ghal ross miksur iffissat fl-Artikolu 140 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

▼B

2. Mad-dhul għaċ-ċirkolazzjoni libera, l-importatur għandu bhala l-lok għall-ipproċessar jew l-isem ta' intrapriża tal-ipproċessar u Stat Membru jew mhux aktar minn hames impjanti differenti ta' pproċessar. Kunsinna tar-ross tkun tehtieg kopja ta' kontroll T5 li ssir fl-Istat Membru minn fejn tkun telqet li, skont Regolament (KEE) Nru 2454/93, tkun ukoll tikkostitwixxi prova ta' pproċessar.

Izda, fejn isir ipproċessar fl-Istat Membru li fih isir id-dhul għaċ-ċirkolazzjoni libera, prova ta' pproċessar tista' tkun dokument nazżjonali ekwivalenti.

3. Il-kopja ta' kontroll T5 għandu jkun fiha:

(a) fil-kaxxa 104, wahda mill-annotazzjonijiet imnizzla fl-Anness III;

(b) fil-kaxxa 107, wahda mill-annotazzjonijiet imnizzla fl-Anness IV.

4. Hlief f'kazijiet ta' force majeure l-garanzija msemija fil-paragrafu 1(b) għandha tiġi rilaxxata meta l-importatur jagħti prova lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru li fih isir id-dhul għaċ-ċirkolazzjoni libera li r-ross kollu li ddahhal kien proċessat għall-prodott muri fil-liċenzja tal-importazzjoni. L-ipproċessar jitqies li jkun sar meta l-prodott ikun manifatturat jew f'wiehed jew f'aktar mill-impjanti tal-ipproċessar tal-intrapriża msemija fil-paragrafu 2 li jkunu fl-Istat Membru hemmhekk imsemmi, jew fl-impjant tal-ipproċessar jew wiehed mill-impjanti tal-ipproċessar imsemmija f'dak il-paragrafu, fil-limitu ta' żmien indikat fil-paragrafu 1(a).

Fejn ross imdahhal għaċ-ċirkolazzjoni libera ma jkunx gie pproċessat fiż-żmien speċifikat, il-garanzija rilaxxata għandha titnaqqas bi 2 % għal kull jum li bih ikun inqabeż il-limitu taz-żmien.

5. Prova tal-ipproċessar għandha tinghata lill-awtorità kompetenti fi żmien sitt xhur wara l-limitu ta' żmien għall-ipproċessar.

Jekk ma tinghatax prova fil-limitu ta' żmien imnizzel f'dan il-paragrafu, il-garanzija msemija fil-paragrafu 1(b), fejn applikabbli minghajr il-percentwali msemija fit-tieni subparagrafu tal-paragrafu 4, għandha titnaqqas bi 2 % għal kull jum li bih jinqabeż il-limitu taz-żmien.

L-ammont tal-garanzija li ma jkunx rilaxxat jintilef bhala dazji tad-dwana.

Artikolu 6

B'deroga mill- Artikolu 7(4) tar-Regolament (KE) Nru 376/2008, il-kwantità mdahhla għaċ-ċirkolazzjoni libera ma tistax taqbeż dik imdahhla fil-kaxxi 17 u 18 tal-liċenzja ta' importazzjoni. Iċ-ċifra "0" għandha għaldaqstant tiddahhal fil-kaxxa 19 tal-liċenzja.

▼B

Artikolu 7

Ir-Regolament (KE) Nru 2058/96 huwa mhassar.

Referenzi għar-Regolament li ġie mhassar għandhom jinftiehem bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skont it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness VI.

Artikolu 8

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

▼B

ANNEX I

Annotazzjonijiet fl-Artikolu 2(4)(a)

- *bl-Bulgaru:* Натрошен ориз с код по КН 1006 40 00, предназначен за производство на хранителни заготовки с код по КН 1901 10 00
- *bl-Ispanjol:* Partidos de arroz, del código NC 1006 40 00, destinados a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10 00
- *bič-Ĉek:* Zlomková rýže kódu KN 1006 40 00 pro výrobu potravinových přípravků kódu KN 1901 10 00
- *bid-Daniž:* Brudris, henhørende under KN-kode 1006 40 00, bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10 00
- *bil-Ġermaniż:* Bruchreis des KN-Codes 1006 40 00, bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10 00
- *bl-Estonjan:* CN-koodi 1006 40 00 alla kuuluv purustatud riis CN-koodi 1901 10 00 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks
- *bl-Grieg:* Θραύσματα ρυζιού παραγόμενα στον κωδικό ΣΟ 1006 40 00, που προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10 00
- *bl-Ingliż:* Broken rice of CN code 1006 40 00 for production of food preparations of CN code 1901 10 00
- *bil-Franċiż:* Brisures de riz, relevant du code NC 1006 40 00, destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10 00

▼M1

- *bil-Kroat:* Lomljena riža iz tarifne oznake KN 1006 40 00 za proizvodnju prehrambenih proizvoda iz tarifne oznake KN 1901 10 00

▼B

- *bit-Taljan:* Rotture di riso, di cui al codice NC 1006 40 00, destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10 00
- *bil-Latvjan:* Šķeltie rīsi, uz kuriem attiecas KN kods 1006 40 00, kas paredzēti to pārtikas produktu ražošanai, uz kuriem attiecas KN kods 1901 10 00
- *bil-Litwan:* KN kodu 1006 40 00 klasifikuojami skaldyti ryžiai, skirti KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai
- *bl-Ungeriz:* A 1901 10 00 KN-kód alá tartozó élelmiszer-készítmények előállítására szánt, a 1006 40 00 KN-kód alá tartozó törmelékrisz
- *bil-Malti:* Ross miksuri tal-kodiċi NK 1006 40 00 għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet alimentari tal-kodiċi NK 1901 10 00

▼ B

- *bl-Olandiž:* Breukrijst van GN-code 1006 40 00, voor de productie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10 00
- *bil-Pollakk:* Ryž lamany objęty kodem CN 1006 40 00 do produkcji przetworów spożywczych objętych kodem CN 1901 10 00
- *bil-Portugiž:* Trincas de arroz do código NC 1006 40 00, destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10 00
- *bir-Rumen:* brizuri de orez având codul NC 1006 40 00 destinate producției de preparate alimentare având codul NC 1901 10 00
- *bis-Slovakk:* Zlomková ryža spadajúca pod číselný znak KN 1006 40 00 na výrobu potravinových prípravkov spadajúcich pod číselný znak KN 1901 10 00
- *bis-Sloven:* Lomljen riž z oznako KN 1006 40 00 za proizvodnjo živilskih izdelkov z oznako KN 1901 10 00
- *bil-Finlandiž:* CN-koodiin 1006 40 00 kuuluvat rikkoutuneet riisinjyvät CN-koodiin 1901 10 00 kuuluvien elintarvikevalmisteiden valmistamiseksi
- *bl-Isvediž:* Brutet ris som omfattas av KN-nummer 1006 40 00, avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10 00.

▼B

ANNEX II

Annotazzjonijiet stipulati fl-Artikolu 2(4)(b)

- *bil-Bulgaru*: Освободено от мито (Регламент за изпълнение (ЕС) № 480/2012)
- *bl-Ispanjol*: Exención del derecho de aduana [Reglamento de Ejecución (UE) n° 480/2012]
- *bič-Ĉek*: Osvobozeno od cla (prováděcí nařízení (EU) č. 480/2012)
- *bid-Daniż*: Toldfri (gennemførelsesforordning (EU) nr. 480/2012)
- *bil-Ġermaniż*: Zollfrei (Durchführungsverordnung (EU) Nr. 480/2012)
- *bl-Estonjan*: Tollimaksuvaba (rakendusmäärus (EL) nr 480/2012)
- *bil-Grieg*: Απαλλαγή του δασμού [εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 480/2012]
- *bl-Ingliż*: Free of customs duty (Implementing Regulation (EU) No 480/2012)
- *bil-Franċiż*: Exemption du droit de douane [règlement d'exécution (UE) n° 480/2012]

▼M1

- *bil-Kroat*: Oslobodeno carine (Provedbena uredba (EU) br. 480/2012)

▼B

- *bit-Taljan*: Esenzione dal dazio doganale [regolamento di esecuzione (UE) n. 480/2012]
- *bil-Latvjan*: Atbrīvots no muitas nodokļa (Īstenošanas regula (ES) Nr. 480/2012)
- *bil-Litwan*: Muitas netaikomas (įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 480/2012)
- *bl-Ungeriz*: Vámmentes (480/2012/EU végrehajtási rendelet)
- *bil-Malti*: Eżenti mid-dazju doganali (Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 480/2012)
- *bl-Olandiż*: Vrijgesteld van douanerecht (Uitvoeringsverordening (EU) nr. 480/2012)
- *bil-Pollakk*: Wolne od opłat celnych (rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 480/2012)
- *bil-Portugiż*: Isenção de direito aduaneiro (Regulamento de Execução (UE) n.º 480/2012)
- *bir-Rumen*: Scutit de drepturi vamale [Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 480/2012]
- *bis-Slovakk*: Oslobodené od cla (vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 480/2012)
- *bis-Sloven*: Carine prosto (Izvedbena uredba (EU) št. 480/2012)
- *bil-Finlandiż*: Tullivapaa (täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 480/2012)
- *bl-Isvediż*: Tullfri (genomförandeförordning (EU) nr 480/2012).

▼B

ANNEX III

Annotazzjonijiet fl-Artikolu 5(3)(a)

- *bl-Bulgaru*: Предназначени за производство на хранителни заготовки с код по КН 1901 10 00
- *bl-Ispanjol*: Destinadas a la producción de preparaciones alimenticias del código NC 1901 10 00
- *bič-Ĉek*: Pro výrobu potravinových přípravků kódu KN 1901 10 00
- *bid-Daniž*: Bestemt til fremstilling af tilberedte næringsmidler, henhørende under KN-kode 1901 10 00
- *bil-Ġermaniż*: Bestimmt zur Herstellung von Lebensmittelzubereitungen des KN-Codes 1901 10 00
- *bl-Estonjan*: CN-koodi 1901 10 00 alla kuuluvate toiduainete tootmiseks
- *bl-Grieg*: Προορίζονται για την παραγωγή παρασκευασμάτων διατροφής του κωδικού ΣΟ 1901 10 00
- *bl-Ingliż*: For production of food preparations of CN code 1901 10 00
- *bil-Franċiż*: Destinées à la production de préparations alimentaires du code NC 1901 10 00

▼M1

- *bl-Kroat*: Za proizvodnju prehrambenih proizvoda iz tarifne oznake KN 1901 10 00

▼B

- *bit-Taljan*: Destinate alla produzione di preparazioni alimentari del codice NC 1901 10 00
- *bil-Latvjan*: Paredzēti to pārtikas produktu ražošanai, uz kuriem attiecas KN kods 1901 10 00
- *bil-Litwan*: Skirti KN kodu 1901 10 00 klasifikuojamų maisto produktų gamybai
- *bl-Ungeriz*: A 1901 10 00 KN-kód alá tartozó élelmiszer-készítmények előállítására szánt
- *bil-Malti*: Għall-produzzjoni ta' preparazzjonijiet alimentari tal-kodiċi KN 1901 10 00
- *bl-Olandiż*: Bestemd voor de productie van voor voeding bestemde bereidingen van GN-code 1901 10 00
- *bil-Pollakk*: Do produkcji przetworów spożywczych objętych kodem CN 1901 10 00
- *bil-Portugiż*: Destinadas à produção de preparações alimentares do código NC 1901 10 00
- *bir-Rumen*: Destinate producției de preparate alimentare având codul NC 1901 10 00
- *bis-Slovakk*: Na výrobu potravinových prípravkov spadajúcich pod číselný znak KN 1901 10 00

▼B

- *bis-Sloven:* Za proizvodnjo živilskih izdelkov z oznako KN 1901 10 00
- *bil-Finlandiž:* Tarkoitettu CN-koodiin 1901 10 00 kuuluvien elintarvikevalmisteiden valmistukseen
- *bl-Isvediž:* Avsett för produktion av livsmedelsberedningar som omfattas av KN-nummer 1901 10 00.

▼B

ANNEX IV

Annotazzjonijiet stipulati fl-Artikolu 5(3)(b)

- *bil-Bulgaru*: Член 4 от Регламент за изпълнение (EC) № 480/2012
- *bl-Ispanjol*: Reglamento de Ejecución (UE) n° 480/2012 — artículo 4
- *bič-Ĉek*: Článek 4 prováděcího nařízení (EU) č. 480/2012
- *bid-Daniž*: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 480/2012 — artikel 4
- *bil-Ġermaniż*: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 480/2012 — Artikel 4
- *bl-Estonjan*: Rakendusmääruse (EL) nr 480/2012 artikkel 4
- *bil-Grieg*: Εκτελεστικός κανονισμός (EE) αριθ. 480/2012 — άρθρο 4
- *bl-Ingliz*: Article 4 of Implementing Regulation (EU) No 480/2012
- *bil-Franċiż*: Règlement d'exécution (UE) n° 480/2012 — article 4

▼M1

- *bil-Kroat*: Članak 4. Provedbene uredbe (EU) br. 480/2012

▼B

- *bit-Taljan*: Regolamento di esecuzione (UE) n. 480/2012 — articolo 4
- *bil-Latvjan*: Īstenošanas regulas (ES) Nr. 480/2012 4. pants
- *bil-Litwan*: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 480/2012 4 straipsnis
- *bl-Ungeriz*: A 480/2012/EU végrehajtási rendelet – 4. cikk
- *bil-Malti*: Artikolu 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 480/2012
- *bl-Olandiż*: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 480/2012, artikel 4
- *bil-Pollakk*: Art. 4 rozporządzenia wykonawczego (UE) nr 480/2012
- *bil-Portugiż*: Regulamento de Execução (UE) n.º 480/2012 — artigo 4.º
- *bir-Rumen*: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 480/2012, articolul 4
- *bis-Slovakk*: Článok 4 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 480/2012
- *bis-Sloven*: Člen 4 Izvedbene uredbe (EU) št. 480/2012
- *bil-Finlandiż*: Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 480/2012 4 artikla
- *bl-Isvediż*: Genomförandeförordning (EU) nr 480/2012 – artikel 4.

*ANNEX V***Regolament imħassar flimkien ma' lista tal-emendi suċċessivi tiegħu**

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2058/96
(ĠU L 276, 29.10.1996, p. 7)

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1950/ 2005 (ĠU L 312, 29.11.2005, p. 18)	Artikolu 5 u Anness IV biss
--	--------------------------------

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1996/ 2006 (ĠU L 398, 30.12.2006, p. 1)	Artikolu 7 u Anness VI biss
---	--------------------------------

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2019/ 2006 (ĠU L 384, 29.12.2006, p. 48)	Artikolu 1 biss
--	-----------------

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1456/ 2007 (ĠU L 325, 11.12.2007, p. 76)	Artikolu 1 biss
--	-----------------

▼B*ANNEX VI***Tabella ta' korrelazzjoni**

Regolament (KE) Nru 2058/96	Dan ir-Regolament
Artikoli 1 sa 5	Artikoli 1 sa 5
Artikolu 6(1)	Artikolu 6
—	Artikolu 7
Artikolu 7	Artikolu 8
Annessi I sa IV	Annessi I sa IV
—	Anness V
—	Anness VI